



The first complete Castilian translation of Ovid's *Heroides*, ms. 5-5-16 from the Biblioteca Colombina in Seville

Publication type: Journal article

Journal: [Cahiers de recherches médiévales et humanistes - Journal of Medieval and Humanistic Studies](#)
2021 - 1, n° 41. varia

Author: Desbrest (Amalia)

Abstract: Manuscript 5-5-16, in Castilian, from the Biblioteca Colombina of Seville, is the only known medieval manuscript in Europe to offer glosses in the vernacular. Its proximity to the Catalan translation of the *Heroides* by Guillem Nicolau in 1391 invites us to carry out a comparative study of the letters as well as the glosses and accessus, in order to determine the place of the Sevillian manuscript in the medieval Iberian Ovidian tradition. Here is a first look at this work.

Pages: 157 to 177

Journal: [Journal of Medieval and Humanistic Studies](#)

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782406119968

ISBN: 978-2-406-11996-8

ISSN: 2273-0893

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-11996-8.p.0157

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 07-07-2021

Periodicity: Biannual

Language: French

Keyword: Ovid, translation, Castilian, manuscript, glosses, Iberian Peninsula, Middle Ages

[Display online](#)